

INFO.E-MAIL LES NOUVELLES/NEWS le 03 octobre / October 03, 2003

Greetings/Bonjour:

CANADIAN MEN WIN GOLD AT WORLD RANKING EVENT

Français suit

Medellin, COL - September 27

Jonathan Ohayon, Claude Rousseau (St. Nicolas, QC), **Robert Rusnov** (Richmond Hill, ON) and **Hugh MacDonald** (Vancouver, BC) combined forces to capture the men's gold team medal against El Salvador. Reported team coach, Joan McDonald, " I can remember a Canadian team winning a bronze medal at the Pan Am Games in Argentina in 1995, but I don't think we've won a gold team medal since the new team format was introduced. It was sure fun to be there and see it happen and since this is a world ranking event, we'll get some team world ranking points! It's very neat to hear Oh Canada and see the maple leaf flying!"

Along with **Marie-Pier Beudet** (Lévis, QC), **Jonathan Ohayon** and **Racheal Savage** (Caledon, ON) now have earned 1 COC qualification score.

The Executive and Board of the Federation of Canadian Archers congratulate these team members for an outstanding, productive week of competition in Colombia.

LES HOMMES CANADIENS GAGNENT LA MÉDAILLE D'OR AU TOURNOI DU RANKING MONDIAL

Medellin, COL - le 27 septembre

Jonathan Ohayon, Claude Rousseau (St. Nicolas, QC), **Robert Rusnov** (Richmond Hill, ON) et **Hugh MacDonald** (Vancouver, C-B) en tirant fort ont gagné la médaille d'or des équipes hommes arc recourbés contre El Salvador. Rapporté par l'entraîneuse de l'équipe, Joan McDonald, "Je me souviens qu'une équipe canadienne gagnant la médaille de bronze aux Jeux panaméricains en Argentine 1995, mais je crains que nous ne gagnions jamais la médaille d'or depuis l'introduction du monde nouveau. C'était très amusant de le voir, et nous avons gagné quelques points du ranking mondial par équipe! C'était incroyable d'entendre Oh Canada et de voir notre drapeau volant!"

Avec **Marie-Pier Beudet** (Lévis, QC), **Jonathan Ohayon** et **Racheal Savage** (Caledon, ON) maintenant ont atteint 1 score de qualification du COC.

Les membres du comité exécutif et ceux du comité administratif de la Fédération Canadienne des Archers félicitent les membres de l'équipe nationale pour cette semaine exceptionnelle de concurrence si productive en Colombie.

[1. Olympic Qualifying Tournament - Coach's Journal CONTINUED by Joan McDonald](#)

[2. Robitaille and Meehan set New World Records](#) / [2. Robitaille et Meehan ont gagné les Nouveaux Records Mondiaux](#)

[3. 2004 3D National Championships In British Columbia](#) / [3. Championnat de Tir sur cible animalière 2004 en Colombie-Britannique](#)

[4. Canada Games Economic Impact Assessment](#) / [4. l'évaluation de l'impact économique des Jeux du Canada](#)

[5. New Score Template](#) / [5. Nouveau Formulaire des Résultats](#)

[6. New Canadian open records - Nouveaux records canadiens ouverts](#)

[7. Halifax and Hurricane Juan - a story from FCA President Don Lohnes](#)

[8. SIRC](#)

[In Closing](#) / [Enfin](#)

1. Olympic Qualifying Tournament - Coach's Journal CONTINUED by Joan McDonald

The team is composed of:

Marie-Pier Beaudet	Levis, Qc	Racheal Savage	Caledon, ON
Hugh MacDonald	Vancouver, BC	Rob Rusnov	Toronto, ON
Claude Rousseau	Quebec City, QC	Jonathan Ohayon	living in California

Thursday, September 25

Today is the World Ranking Event. All the archers at the tournament are ranked based on the FITA round shot earlier in the week and then today will begin a "normal" single elimination match play. The results from this part of the tournament will be used for the FITA World Ranking list.

So we started off again on the bus at 6:45 am. There was lots of rain overnight - in fact it rains late every afternoon and most nights. The field was pretty wet and by the end of the day it was trampled into a lot of mud which splashed onto your shoes, socks and legs leaving everyone well covered.

While we waited for practice to start and beautiful little bird came and sat on one of the scopes on the shooting line. It was bright scarlet with black wings - quite spectacular, we all took photos and each time we got too close, it just hopped onto the next scope. Kept us all busy for quite a while.

Juan Carlos (I don't know his last name) who has been a great help to us all week. He became a friend of Hugh and Shawn Riggs when they were here in 2000 and he came to the field today wearing his Canadian team shirt that he had traded with Shawn in 2000 - so Shawn had an honorary appearance on the field today.

Scores shot in this portion of the tournament can also be used for achieving the Canadian Olympic Committee (COC) criteria for the Olympic Games.

Racheal's first match was against Marisol Breton from Mexico. Marisol has been one of the top Mexican women for some time and is usually a 1300 shooter, but she did not shoot well at the Pan Am Games and this event hasn't been a stunner for her either. Rae opened the match with a 51 and Marisol had a 49, so another good start for Rae. Rae knew that this match could be tough and her shakes were back. On the second

end she shot a fine 55 and Marisol could only manage a 48 so Rae had a healthy lead. On the last end Rae knew that she was close to getting a COC score and her last two arrows were difficult to shoot - but she finished with a 54 for a total of 160 and her first COC qualifying score. She was pretty excited. She's had an amazing tournament.

Now I'm in trouble because I can't find my notes from the rest of the ladies matches. Marie-Pier won her first match with a score of 153. But now life became tough.....Marie-Pier and Rae shot against each other in the next match. It was not a great match - I don't think either of them wanted to beat the other. The upshot was that Rae lost the match and Marie-Pier advanced to the 1/8th finals. In talking with Rae about the match she said that she was totally spent. The high emotion of yesterday's competition and winning the Olympic place and the tension of achieving an Olympic qualifying score in the first match had finished her. She was certainly disappointed, but she's had a great week.

Marie-Pier's win advanced her to the quarter finals where she competed against Zelma Novello from Mexico, one of the new crop of young archers that have appeared from Mexico. This was a close match but in the end Marie Pier lost the match.

In the men's competition, all four of the men had bye's in the first round. In the 1/16th eliminations, Jonathan shot against Jorge Rivas of Chile and won the match with an outstanding score of 57, 54 and 56 for a total of 167 and earned his first COC qualifying score.

Rob shot against Mario Valdes of Chile and winning the match. Claude's first match was against Andres Anchondo of Mexico, an archer who has been able to consistently beat Canadians over many years. But today he wasn't firing on all cylinders. In the first end, both Claude and Anchondo had equal scores of 54 - but Anchondo earned this score with 7 arrows!! Of course, he lost the highest scoring arrow and the match was effectively over. Claude shot a fine 160 to move to the next round. Hugh shot against Jesus Oviedo of Puerto Rico and won with a score of 156.

This put Claude and Hugh against each other in the 1/8th eliminations. Both archers opened the match with 54's. On the next end Claude unleashed a 56 and Hugh shot a 52, giving Claude a 4-point lead. On the final end, Hugh fired a 55 and Claude shot 52. So Claude won the match 162 to 161 for Hugh. A well fought, close match.

Rob's match was against Robiou of the Dominican Republic - a dark horse in today's competition. Rob did not have a great match and Robiou beat him. Rob reported the same feelings that Rae had - after the intensity and high emotion of the competition for the Olympic sports yesterday, he was just all out of gas.

Jon's 1/8th elimination match was against Cristobal Merlos of El Salvador. Cristobal is one of the top shooters in the Americas winning the Championship of the Americas one year ago. But today is Jon's day and he won the match moving him into the 1/4 finals.

Claude's 1/8th match was against Leonardo Cavalho of Brazil - the same archer that Rob had defeated for third place yesterday. In the first end Claude shot a 51 and Cavalho shot a 54. In the second end Claude struggled a bit and shot a 49 while Cavalho shot a 55 winning the match 109 to 100.

Jonathan shot next against Robiou from the Dominican Republic in the quarter-finals. This was the archer that had knocked Rob out the competition. But he must have been very nervous because on the first end, he forgot that in the quarter-finals, this was a 12 arrow match not an 18 arrow match and shot 4 arrows on the first end. If Jon hadn't stopped him, he would have carried on and shot all six arrows. This error meant he scored his lowest 3 arrows handing Jon a 4-point lead on the first end, 53 to 49. He couldn't recover from this error and Jon won the match 105 to 95. This win was very exciting as it put Jon into the quarter-finals that will be shot tomorrow.

So a moderately successful day. We had two archers earn one of the required 3 Olympic criteria scores and an archer through to the quarter finals.

We were back at the hotel for the afternoon. I had the window wide open enjoying the slight breeze when I heard thunder. I looked out and could see a thunder storm coming over the mountains to the left of the hotel. I watched as it slowly slide down the mountain and approached the hotel. It moved right over the hotel with thunder and lightning happening at the same time and the lights started to flicker in the hotel. Soon they were out entirely. About an hour later, the storm had moved across the valley and we emerged into the sunshine again and watched the storm retreat across the city and disappear over the mountains on the other side. The lights went off and on several times but as soon as the storm was gone, there were no more problems.

Friday.....

Jonathan was the only archer competing today. He and I with Claude, Denis and Marie-Pier left the hotel as usual at 6:45 am. The others came later on a but that left the hotel at 8:30. We were jealous.

The semi-finals started at 9:00 am with the juniors and compounds and Jon's first match was at 9:30 against Juan Carlos Stevens of Cuba. Juan Carlos has been the top Cuban shooter for years, but since they travel to competitions very little, it was difficult to know if he was on top of his game or not.. Jon started with a 28 and Stevens with a 29. In the next end, Jon shot a 29 while Stevens fired a 26, giving Jon a two point lead at the half way point in the competition. Jon's next end had too many 8's and he had to settle for a 24 while Stevens shot a 29 giving Stevens a 4 point lead. On the last end Jon shot a 27 for a total score of 108. But Stevens wouldn't budge and shot a 28 for a total score 112.

This loss put Jon into the Bronze medal match against Leonardo Calvalho of Brazil - the man who had knocked Claude out the competition. Both archers opened the match with 27's and then repeated that on the next end so they both had a total of 54. On the third end Jon shot an 8 for another 27, but Cristobal also shot an 8 but backed it up with two 10's for a total of 28 taking a one point lead. On the last end both archers shot 25's, so Cristobal won the match 107 to 106.

Even though Jonathan did not win the match his scores were right in his average for match play, so 4th place was just an excellent performance for him.

The Gold medal matches were then shot individually with alternating shooting. The gold was won by Serrano of Mexico with a 113 over Juan Carlos Stevens of Cuba with a 106.

On the ladies side, Lori Cieslinski of the USA won the gold medal over Nazariidze from Turkey, which was a big surprise. Nazariidze is one of the top 5 archers in the world.

This competition was Lori's first international event so this was an outstanding result for her.

We returned to the hotel cleaned up quickly and then got on a bus at 2:30 for a tour of a Chocolate factory. We had about a 45-minute bus ride up into the mountains to a little town called Rio Negra. We had motorcycle police with machine guns both in front and behind the bus.

Colombians eat the most chocolate of any country in the world. We were at the plant of the leading manufacturer in the country. They produce 30,000 tons of chocolate every year. Here's what we learned.

The cocoa beans grow in big pods on the sides of cocoa trees. The pods are ready to pick about 6 months after the flowers are finished. There are three kinds of cocoa trees and they each produce chocolate with a different flavour. Cocoa trees only grow around the equator. The Ivory Coast in Africa is the world's largest producer of chocolate. Colombia is 4th. The Colombian and US governments have formed a pact to get more farmers to grow cocoa trees and coffee so that they are not tempted to grow Cocoa and cocaine.

The large pods are taken off the trees when they are ripe and the beans removed from them and placed in a box where they ferment naturally. When that is complete the husk around the bean is removed and goes into cattle feed. Then the pods are opened and the beans extracted and roasted which helps create the flavour of the resulting chocolate. The beans are then crushed which liquifies the cocoa butter and the chocolate under pressure. In some cases this liquid is stored in tanks and then mixed with sugar and milk in various quantities to make a variety of eating chocolate. Sometimes the cocoa butter is separated from the cocoa and used to make white chocolate. The leftovers are formed into big cakes and subsequently ground up and used to make cocoa powder.

We saw a number of different kinds of chocolate candies being made in a variety of ways all of which was most interesting. Our tour was about 2 hours and we ate enough chocolate to last a year. We were all given a package of chocolate when we left - it's sure good.

A different route was taken by the bus down the mountain with a wonderful red sunset over the mountain and spectacular views. Just the bus ride home was worth the whole trip.

Tomorrow the men will compete in the team round. Since Canada had four men in the top ten in the ranking round, Canada is the #1 ranked team of the total of 8 teams. I can't remember that ever happening before either!!

The final placings for the World Ranking event are:

Jonathan Ohayon - 4th
Claude Rousseau - 6th
Hugh MacDonald - 9th
Rob Rusnov - 15th
Racheal Savage - 15th
Marie-Pier Beaudet - 6th

September 27

Our last day of competition began like all the other days this week - with all of us on the bus at 6:45 am.

Today is the team competition. Each country that has at least 3 archers is entered in the team round. The total of the scores shot in the FITA round at the beginning of the week are used to rank the teams. With four men in the top ten in the FITA round, the Canadian men's team was ranked first.

Again, it had rained overnight and the field was quite a mess. All the tents that had been on the grassed area had been moved back onto the track and when you walked on the field you could feel the water and mud spraying up onto your legs. Denis and Marie-Pier learned a new French expression - caked with mud. The shooting line was fine because all week it was created with a row of wooden skids so I think the organizers expected the rain.

Canada's first match was against the #8 ranked team from Barbados. Rob, Claude and Jonathan made up the Canadian team and shot well enough that heading into the last end they decided to substitute Hugh for Jonathan for the last end. They won the match 223 to 195. Not brilliant, but certainly good enough to get the job done. This win put Canada into the semi-finals against Mexico.

The Mexicans have two great shooters, Juan Rene Serrano and Chapoy (sorry, don't know his first name). Hugh beat Chapoy at the Pan Am Games, but he has improved since then. They placed 1st and 2nd in the Olympic Qualifying part of the tournament so this should be a good match. Rob opened the match with a 30 and the Mexicans seemed to wilt.

However, the Canadians continued to apply pressure to them, shooting an 84 (out of 90) in the first end and following that with a 75 and an 81 for a total score of 240 while the Mexicans could only manage a 223. This win puts the Canadian team into the Gold medal match, a place a Canadian team hasn't been for quite a while.

The other semi-final match was between Cuba and El Salvador with El Salvador winning with a score of 244. So the match with El Salvador would be a good one.

The gold medal matches were all shot individually and the men's recurve match was last, so they had about an hour and a half to kill to wait for their match.

During the morning we had often seen the little red and black bird around the range again. It is a "Petirojo" (the j sounds like a y). It seems to like the bow stands and perches there, and then flies down to about 6 inches above the grass where it hovers and then quickly picks a bug out of the grass and returns to the bow stand to eat it's supper. At one point it came and sat on a red and black AeroTec right in front of us - but I wasn't fast enough to get a photo - it would have been a cool picture.

Rob began the match with a 26, a little high. Claude was next and shot a 27. Jonathan was shooting the anchor leg and let fly with a perfect 30 giving Canada a total of 83 - a very nice end. El Salvador countered with a 79 and Canada had a 4-point lead. A good start. On the second end, Rob again shot a 26, again a little high. Claude shot a 25 and Jon missed shooting another 30 by the smallest of margins. The total for the end was 80 points, but El Salvador gathered themselves and shot an 81, cutting Canada's lead to

3 points. On the last end, you could see that the Canadians were a little anxious and their shoots took just a bit longer. Rob started with a 25 followed by Claude and Jon, who both shot 26's for an end total of 77. El Salvador certainly didn't give up and shot 80 points and the match finished in a tie, each with a total score of 240.

When there is a tie in the team round, each member of the team shoots one arrow, with a time limit of one minute for all three arrows. We all held our breaths. Rob shot a 7 and El Salvador an 8. They were up by one point. Then Claude shot a 9, but El Salvador shot a 7 putting Canada up by one point. **On the last arrow both Jon and the archer from El Salvador shot eights, giving Canada the Gold Medal by one point!!**

All hell broke loose. We were laughing and shouting and high-fiving all over the place. I can remember a Canadian team winning a bronze medal at the Pan Am Games in Argentina in 1995, but I don't think we've won a gold team medal since the new team format was introduced. It was sure fun to be there and see it happen and since this is a world ranking event, we'll get some team world ranking points!!

We packed up our stuff and then there was a nice medal ceremony and all the flags and national anthems actually got connected with the correct teams. It's very neat to hear Oh Canada and see the maple leaf flying!

When we left the field in the morning we were asked to prepare a small skit for the party this evening that described our country. Since we all scattered in the afternoon to do various things, we hadn't exactly prepared for this. We talked about all kinds of things, like hockey and the cold, but nothing seemed easy to do. We eventually headed down to the party without a clear plan. But then Rob came up with the idea of doing the "My name is Joe and I am Canadian" TV ad, so Hugh and Racheal quickly started to write it out from memory and make copies. I arranged with Sergio Font to get it translated into Spanish and eventually we did it and it went over quite well. There were prizes for the best skits and we didn't win one, but it was still fun.

There was dancing and then eventually everyone headed out to one of the local discotheques and I retired to pack and write these notes. We have to be in the lobby of the hotel at 5:45 am for our bus to the airport and won't be home until 10:30pm so it's going to be a really long day.

Our visit to Medellin has been wonderful. The tournament was very well organized. The hotel was great and with all the competitors in the same place, it meant that we met and talked with them all the time. Everyone bent over backwards to help and make sure we had everything we needed. They were so anxious for us to see their city and to know that it wasn't like what it was portrayed in the press in the rest of the world. They were certainly correct - it was not what I expected at all. It is not at all like other cities I've visited in central and South America. It's modern and clean. Every morning when we traveled to the range, we saw people in green uniforms sweeping and cleaning the streets and parks. There are no hordes of children that follow you everywhere begging for stuff. The temperature is an even 25 - 29 degrees all year round and the city is known as the City of the Eternal Spring. The city is very green with lots of trees and there are flowers everywhere. The mountains are spectacularly beautiful and the views are breathtaking. Certainly, security is tight. There are guards in most places including the lobby of our hotel. But I never had a conversation with any Colombian that they did not try to impress on me that the problems in Medellin ten years ago are not here now and the city is recovering and it's economy is improving steadily and please would I tell

everyone to visit soon. It's obvious that the whole population has a mission to bring the world to their door and with their friendliness, hospitality and the beauty of the city and country, it won't be long before the world discovers them.

2. Robitaille and Meehan set New World Records

Congratulations to Jeannot Robitaille who set a new master's men recurve record of 298 at 90m. Congratulations also to Lillian who set a new master's women compound record of 337 at 70m. Both will receive their official certificates in the mail this week.

2. Robitaille et Meehan ont gagné les Nouveaux Records Mondiaux

Félicitations à Jeannot Robitaille qui a tiré un nouveau record mondial hommes maîtres d'arc recourbé de 298 à 90m. De plus, félicitations à Lillian Meehan qui a tiré un nouveau record mondial femmes maîtres d'arc à poulies de 337 à 70m. Cette semaine, les deux archers recevront leur certificat par la poste.

3. 2004 3D National Championships In British Columbia

For the first time, British Columbia will host the FCA 3D nationals. Host club, Silvertip Archers, in Prince George invite 3D shooters from across the country to participate.

The 2005 3D nationals will be held in Saint John, New Brunswick.

Information will be posted on the FCA website when it becomes available.

3. Championnat de Tir sur cible animalière 2004 en Colombie-Britannique

Pour la première fois, Colombie-Britannique va tenir les championnats nationaux 3D. Le club hôte, Silvertip Archers, de Prince George vous invite à y participer.

Les championnats de tir sur cible animalière 2005 auront lieu à Saint Johns, Nouveau-Brunswick.

Les informations seront publiées sur notre site web quand elles seront disponibles.

4. Canada Games Economic Impact Assessment

The Games generated a total estimated economic activity of \$70.4 million in the province including \$57.6 million in the Bathurst - Campbellton region. These totals resulted from an estimated \$38.7 million in combined operations, capital and visitors spending. An estimated \$20.5 million in wages and salaries were paid in the province, supporting more than 1,000 jobs. In the region of Bathurst - Campbellton, wages totalled \$17.5 million and nearly 850 jobs. The total level of taxes received by all levels of governments as a result of the event was estimated to be \$10.4 million, of which \$4.6 million accrued to the federal government, \$4.3 million to the province, and \$1.3 million

to the municipal governments of Bathurst and Campbellton. The Games involved 3,200 participants and an estimated 5,100 other visitors to the region.

"The study estimates not only the level of spending attributed to the Games, but also the economic impacts that were generated in the local community by participant and spectator spending, capital spending and the operational costs of the Games," said Rick Traer, CEO of the CSTA.

The Canadian Sport Tourism Alliance conducted the study on behalf of the 2003 Canada Winter Games Host Society, the Province of New Brunswick, Sport Canada and the Canadian Tourism Commission. To conduct the assessment, the CSTA used the Sport Tourism Economic Assessment Model (STEAM) which measures the economic benefits of a sport event on a community.

"The Government of Canada is a proud supporter of the Canada Games, as they not only provide a wonderful sport development opportunity for our athletes but also provide economic development for our communities," said Secretary of State (Physical Activity and Sport) Paul DeVillers. "This study shows the significant economic and infrastructure legacies that come from hosting such Games and the invaluable experiences gained by more than 5,000 volunteers who made the Games possible."

"The economic spin-offs of the 2003 Bathurst-Campbellton Canada Winter Games were considerable for all the communities and for New Brunswick as a whole," said Percy Mockler, Minister responsible for the Culture and Sport Secretariat. "The 2003 Games will always be remembered for the exceptional hospitality shown, for exemplifying the spirit of volunteerism at its best, and for the extraordinary performances by our artists and athletes who aimed for excellence in their respective disciplines."

"It is evident in the pages of this report that an infectious sense of community pride and a lasting sports legacy are not the only contributions of the 2003 Canada Winter Games, said Brian Theede, President of the Host Society. "The economic impact has surpassed all expectations and will serve as an inspiring example of the positive nature of the Canada Games movement."

Sue Hylland, President and CEO of the Canada Games Council, is pleased with the results of the economic impact assessment. "While the Canada Games are about sport development, the Games are also important business. We are convinced that the Bathurst-Campbellton region will continue to experience economic benefits well into the future as a result of the 2003 Canada Winter Games."

A copy of the full report is available in both official languages on the website at http://www.canadiansporttourism.com/eng_doc.cfm?DocID=20

4. l'évaluation de l'impact économique des Jeux du Canada

Les Jeux ont généré de l'activité économique dans la province dont la valeur approximative se chiffre à 70,4 millions \$ incluant 57,6 millions \$ dans la région de Bathurst-Campbellton. Ces montants proviennent d'une somme réunie d'environ 38,7millions \$ provenant des opérations, des valeurs immobilisées et des dépenses des visiteurs. On évalue les dépenses en paie et salaires dans la province à environ 20,5 millions \$ pour maintenir plus de 1000 emplois. Dans la région de Bathurst-Campbellton,

le total des salaires s'élevait à 17,5 millions \$ et a maintenu près de 850 emplois. Le niveau des taxes perçues par tous les paliers de gouvernement par suite de l'événement a été évalué à 10,4 millions \$, qui comprend une somme de 4,6 millions \$ qui est revenue au gouvernement fédéral, 4,3 millions \$ à la province, et 1,3 million \$ aux gouvernements municipaux de Bathurst et Campbellton. Un total de 3200 participants et participantes et environ 5100 visiteurs additionnels ont assisté aux Jeux.

" L'étude évalue non seulement la somme des dépenses allouées aux Jeux, mais aussi les retombées économiques générées dans la collectivité locale en raison des dépenses des participant(e)s ainsi que des spectateurs et spectatrices, les dépenses en capital et les frais d'exploitation des Jeux ", a souligné Rick Traer, directeur général de l'ACTS.

L'Alliance canadienne du tourisme sportif a entrepris l'étude pour le compte de la Société hôte des Jeux du Canada d'hiver 2003, la province du Nouveau-Brunswick, Sport Canada, et la Commission canadienne du tourisme. Afin de mener l'évaluation, l'ACTS a eu recours au Modèle d'évaluation économique du tourisme sportif (STEAM), qui évalue les avantages économiques d'une manifestation sportive pour une communauté.

" Le gouvernement du Canada est un fier partenaire des Jeux du Canada qui représentent une expérience formidable pour nos athlètes et nos communautés, a déclaré le secrétaire d'État (Activité physique et Sport), Paul DeVillers. Cette étude démontre l'héritage important que laissent les Jeux aux communautés qui les organisent, et ce, tant sur le plan de l'économie que des infrastructures. Bien sûr, s'ajoutent à cela les moments inoubliables vécus par plus de 5 000 bénévoles, sans qui les Jeux n'auraient pas lieu. "

" Les retombées économiques des Jeux du Canada d'hiver Bathurst-Campbellton 2003 ont été considérables pour l'ensemble des localités et pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick", a déclaré Percy Mockler, ministre responsable du Secrétariat au Sport et à la Culture. " Les Jeux de 2003 resteront marqués à jamais comme étant des jeux où l'hospitalité des gens a été exceptionnelle, l'esprit de bénévolat à son meilleur et des performances extraordinaires de nos artistes et athlètes qui ont visé l'excellence dans leur discipline respective. "

" Il ressort des pages de ce rapport qu'un sens de fierté communautaire contagieuse et un legs sportif durable ne constituent pas les seules contributions des Jeux du Canada d'hiver 2003, a déclaré Brian Theede, président de la Société hôte. Les retombées économiques ont dépassé toutes les attentes et serviront d'exemple inspirant de la nature positive du mouvement des Jeux du Canada. "

Sue Hylland, présidente-directrice générale du Conseil des Jeux du Canada, est heureuse des résultats de l'évaluation de l'impact économique, " Même si les Jeux du Canada concernent le développement sportif, les Jeux sont également une affaire rentable. Nous sommes persuadés que la région de Bathurst-Campbellton continuera de ressentir les retombées économiques pendant de nombreuses années à la suite des Jeux du Canada d'hiver 2003. "

Une copie du rapport complet est disponible dans les deux langues officielles dans le site Web suivant, http://www.canadiansporttourism.com/frn_doc.cfm?DocID=20

5. New Score Template

The FCA Web Site posts the results of registered Indoor and Outdoor FCA events. If you would like the results for your club or province's FCA events posted, please use the standard Excel spreadsheet template available from the FCA site at:

<http://www.fca.ca/Resultsfolder/FCAScoreTemplateSep15.xls>

The template allows you to maintain a list of local archers and judges along with their category and FCA number so these only have to be entered once. It reduces the work in recording results and may be of use for your own club web site, newsletter, etc.

The template now includes a facility for handling indoor competitions separately, and for handling Double FITAs split Outdoor FITAs as well as 900 and 1200 rounds.

5. Nouveau Formulaire des Résultats

Le site web de la FCA rend public les résultats des tournois homologués de tir en salle ainsi que ceux de cible fixe. Si vous voulez publier les résultats de la FCA du niveau club ou du niveau provincial, SVP utilisez le formulaire des résultats en Excel, disponible sur notre site web à:

<http://www.fca.ca/Resultsfolder/FCAScoreTemplateSep15.xls>

It reduces the work in recording results and may be of use for your own club web site, newsletter, etc.

The template now includes a facility for handling indoor competitions separately, and for handling Double FITAs, split Outdoor FITAs as well as 900 and 1200 rounds.

Ce formulaire vous permet de maintenir une liste des archers régionaux ainsi que les juges, avec leur catégorie et leur numéro d'adhésion de la FCA, pour les inscrire seulement une fois. Le travail a été réduit et il est possible d'inclure les résultats dans vos bulletins de club. Ce formulaire offre maintenant la possibilité d'inclure des résultats de tir en salle, ceux de la FITA double, ceux de la FITA sur deux jours, ainsi que ceux des rondes 900 et 1200.

6. New Canadian open records - Nouveaux records canadiens ouverts

Cub girl barebow - Cub fille arc nu: Jane Wooder, Saanichton, BC in a CDN 900 Round with a score of 136 at 45m, 185 at 35m, 213 at 25, and the total of 534. 2003-09-20

Cub boy barebow - Cub garçon arc nu: Jack Wooder, Saanichton, BC in a CDN 900 Round with a score of 232 at 45m and the total of 718. 2003-09-20

Cub boy barebow - Cub garçon arc nu: Jack Wooder, Saanichton, BC in a FITA STAR 1440 with a score of 274 at 30m. 2003-09-13

Cub boy barebow - Cub garçon arc nu: Jack Wooder, Saanichton, BC in a FITA STAR 1440 with a score of 271 at 50m. 2003-09-14

Pre-cub boy recurve - Pre-cub arc recourbé: Maxime Pelletier, St-Emile, QC dans une FITA STAR 1440 avec une égalité de 306 (tie) à 20m. 2003-09-06

Cadet woman compound - Cadet femme arc à poulies: Doris Jones Selkirk, MB in a CDN FITA 1440 with a score of 354 at 30m. 2003-09-14

Master woman compound - Maitre femme arc à poulies: Lillian Meehan, Surrey, BC in a FITA STAR 1440 with a score of 345 at 50m. 2003-09-13

Master woman compound - Maitre femme arc à poulies: Lillian Meehan, Surrey, BC in a CDN FITA 1440 with a score of 356 at 30m. 2003-09-14

Senior woman compound - Sénior femme arc à poulies: Lillian Meehan, Surrey, BC in a FITA STAR 1440 with a score of 345 at 50m. 2003-09-13

Master man compound- Maitre homme arc à poulies: Greg Durward, Salt Spring Island, BC in a CDN 900 round with a tie-score of 885 for the total. 2003-09-20

Congratulations to all - Félicitations à tous.

Christiane Murphy
Gestionnaire des records canadiens
Canadian records coordinator

7. Halifax and Hurricane Juan - a story from FCA President Don Lohnes

Hi Kathy

As you are aware of what has happened in Halifax, I thought I would give you a brief rundown from my experience. The web site provides some pictures but does not tell the whole story: <http://spine.cx/modules.php?name=Photos&album=118>

I believe I told you last week that I would be attending a conference Monday to Wednesday. Anyway I got up at 5:00 am showered with the remaining hot water, fed the dog and went out for a walk with a flashlight. First thing I ran into was a large tree across the road, also another one across the park where we go for our walks. So when he finished his business I went home and changed to jeans and T-shirt to prepare for the day. As daylight surface all the neighbours were out to survey the damage. We couldn't see this on TV as we had no power and I understand it is still not on in our neighborhood but all around us.

Fortunately we have a side-burner on our Bar-B-Que so we became the coffee depot for the neighbourhood. Also we had several neighborhood Bar-B-Ques to clean out the fridges and freezers.

We lost several trees, our fence and one outer windowpane. Overall not bad especially compared to the many other properties that were in the path of Juan. The main power grid lines run from Halifax to Truro and that was the path of the hurricane resulting in many power outages. These guys are working very hard to bring power back to

everyone. A friend of mine works for the Power Corporation, and he has a tree impaled in his roof at home but no time to repair because he repairing the power lines.

Many street lights out in Halifax causing traffic delays. Schools still closed until Monday and I just got back to the office today, not showered or shaved. Did get a chance to shower and shave yesterday at the Sportsplex.

Any way that is a quick rundown of what has been happening here. Glad the weather has been warm.

Cheers

8. SIRC

Title: No pregnant pause: keep exercising.
Author: Beale, L. Source: SportEX health
(Wimbledon, England.) (16) Apr 2003
SIRCEXpress Article No. S-884743 (PDF format)

Title: Physical activity in pregnancy.
Source: SportEX health (Wimbledon, England.) (16) Apr 2003
SIRCEXpress Article No. S-884747 (PDF format)

Title: The pregnant athlete: why training very fit moms-to-be is different from training their more sedentary counterparts.
Author: Druxman, L. Source: IDEA health & fitness source
(San Diego, Calif.) 21(6) June 2003
SIRCEXpress Article No. S-885850 (PDF format)

In Closing

For all national championship results, please use the links off of FCA's homepage at www.FCA.ca.

Photos of the 2003 Worlds can be found at <http://www.fca.ca/photos/03worlds/index.html>

In an effort to do a better job educating archers and coaches on abuse, FCA webmaster Al Wills has begun a special site: <http://www.fca.ca/policy/harassmentlinks.html>

The FCA national office will be open October 6 to 10 from 07:30 to 15:30 ET.
See you next time!

Enfin

Veuillez bien noter que tous les résultats des tournois nationaux sont disponibles sur notre site web à www.FCA.ca.

Les Photos du championnat mondial 2003 ont disponibles à:
<http://www.fca.ca/photos/03worlds/index.html>

Au niveau de mieux enseigner nos archers et entraîneurs sur le sujet d'abus, maître du site web de la FCA Al Wills a commencé un lien spécial à:

<http://www.fca.ca/policy/harassmentlinks.html>

Le bureau national de la FCA sera ouvert du 06 au 10 octobre de 07h30 à 15h30.
A la prochaine!